

No dejar títere con cabeza

Expresión con que se pondera la destrucción o desbarajuste total de una cosa. Así la explica el Diccionario.

Según el mismo Diccionario, títere es el “muñeco o figurilla vestida y adornada que se mueve con alguna cuerda o artificio”.

Covarrubias, es un Tesoro de la Lengua Castellana, dice que títeres son “ciertas figurillas que suelen traer extranjeros en unos retablos, que mostrando tan solamente el cuerpo de ellos, los gobiernan como si ellos mismos se moviesen, y los maestros que están dentro, detrás de un repostero y del castillo que tienen de madera, están silbando con unos pitos, que parece hablar las mismas figuras; y el intérprete que está acá fuera declara lo que quiere decir, y por que pito suena ti ti, se llaman títeres”.

Don Quijote, al arremeter contra el retablo de Maese Pedro, hizo realidad lo de no dejar títere con cabeza.

Además de esta frase, perdura en el habla popular otra, no incluida por la Academia, y es la de Dársela a uno por boca de títere.

El no dejar títere con cabeza alude, pues, a los retablos de títeres, a lo que hoy llamaríamos teatro de Guiñol o teatro de marionetas.

Fuente: El por qué de los dichos de José M^a Iribarren